

Referat fra præsidiemøde i Nordisk Urologisk Forening

onsdag den 17. maj 1995 kl. 15.00 i Repræsentationsvåningen,
Universitetssjukhuset Lund, Sverige.

Til stede:

Danmark: Jørgen Nordling, Dansk Urologisk Selskab
Klaus Møller, Samarbejdsgruppen om BPH
Palle Østher, Samarbejdsgruppen om Sten sygdomme
Cai Frimodt-Møller, Samarbejdsgruppen om urinvejsinfektioner

Island: Eigill Jacobsen, Islands Urologiske Forening

Finland: Harri Juusela, Finsk Urologisk Forening
Pertti Rajala, Finsk Urologisk Forening

Norge: Trygve Talseth, Norsk Urologisk Forening
Erling Fosberg, NUF Bulletin

Sverige: Anders Mattiasson, Svensk Urologisk Forening og præsident for Nordisk Urologisk Forenings 20. kongres i Lund
Sverker Hellsten, Samarbejdsgruppen om urotelcancer
Stig Colleen, Scand. J. Urol. Nephrol.
Åke Fritjofsson

Dagsorden:

- 1) Referat fra sidste præsidiemøde 10. november 1995 i Helsingfors, Finland
- 2) Meddelelser fra præsidenten Jens Thorup Andersen
- 3) Meddelelser fra sekretæren Steen Walter
- 4) Meddelelser fra kassereren Mirja Ruutu
- 5) Meddelelser fra Præsidenten for NUF-kongressen i Lund Anders Mattiasson
- 6) Kommende NUF kongresser

7) NUF-bulletinen, meddelelser fra redaktionen

8) Scandinavian Journal of Urology & Nephrology, meddelelser fra redaktionen

9) Meddelelser fra samarbejdsgrupperne

10) Valgkomiteens beretning

11) Eventuelt

Ad 1

Referatet blev godkendt uden kommentarer

Ad 2

Jens Thorup Andersen omtalte forholdet til Nordisk Kirurgisk Forening og samarbejdet med dem. Fra norsk side angav Trygve Talseth, at man ønskede et fortsat samarbejde med kirurgisk forening, både på nationalt og nordisk plan.

De øvrige talere angav, at de fandt det vigtigt, at man arbejdede videre indenfor eget område, altså indenfor urologien mhp. at styrke urologien både nationalt, nordisk og internationalt. Det blev konkluderet, at man fra Nordisk Urologisk Forenings side ikke skulle foretage noget aktivt overfor Nordisk Kirurgisk Forening, men skulle afvente udspil fra dem.

Rejselegatet, doneret fra Dantec, er givet til Claus Dahl, som har været på studiebesøg i Örebro, Sverige mhp. stenbehandling.

NUF's rejselegat er uddelt til Jens Peter Nørgaard som skal foretage studierejser til barnurologisk klinik og barnkirurgisk afdeling på Sahlgrenska Sjukhuset i Göteborg.

MSD's studielegat vedrørende BPH vil blive uddelt ved generalforsamlingen.

Jens Thorup Andersen omtalte også, at man på Karolinska Sjukhuset i 1996 vil arrangere et uro-onkologisk kurs af samme standard som TUR-symposierne på Herlev. Det er planen at uro-onkologisk kurs skal kunne ækvivalere med nationale kurser.

Jens Thorup Andersen omtalte også, at medlemsbogen, medlemslisten vil blive uddelt ved kongressen.

Medlemsbogens adresser er ikke helt sufficente, idet der er mange af selskabets medlemmer, som ikke altid får ændret deres adresser. Dette er en af foreningens Akilleshæle.

De nationale sekretærer vil fortsat gøre en indsats for at adresserne bliver rettet hurtigst muligt.

Det blev også nævnt, at revisor Lars Collste ønsker at afgå. Lars Norlén vil blive foreslået i hans sted.

Jens Thorup Andersen omtalte også, at Åke Fritjofsson er ved at skrive en jubilæumsbog om Nordisk Urologisk Forening gennem 40 år.

Ad.3.

Generalsekretæren kunne som tidligere anføre, at MSD legatet nu var søgt og skulle uddes. Beløbet er på 40.000,- Sv.kr.

Omtalte også problemerne med adresser og adresseændringerne. Tilråder, at man forsøgte ligesom i Danmark, at adresseændringerne skete via de centrale organisationer, f.eks. lægeforeningens registreringsafdeling og Generalsekretæren og specielt NUF's redaktion hurtigt fik besked.

Ad.4.

Kasserer Mirja Ruutu fremlagde regnskabet, som tidligere var trykt i NUF bulletin.

Omtalte også, at revisorerne havde gennemgået dem, og ikke havde haft nogle kommentarer.

Ad.5.

Anders Mattiasson redegjorde for kongressen, som skulle starte samme aften og forløbe de næste 2 _ dag. Man havde prøvet at ændre lidt på formen ved at fokusere på nye områder indenfor urologien, prøve at omtale forskning og undervisning, samt have «state of art» forelæsninger. Der var indkommet 90 abstracts, hvoraf hovedparten var accepterede som posters.

Der var 300 tilmeldte deltagere fra 12 lande.

Sprogspørgsmålet under kongresserne

kom op under dette punkt. Ved tidligere møde i Arbejdsudskudet var man blevet enige om, at kongressproget skulle være engelsk og det «sociale sprog» skulle være skandinavisk. Man var enige om, at man efter denne 20. kongres ville vurdere fordele og ulemper ved ovenstående arrangement. Ad.6. Jørgen Nordling, Dansk Urologisk Forening, inviterede til NUF kongres i København i 1997. Fra Islands side er der tidligere givet tilsagn og invitation til møde i 1999. Begge invitationer blev accepteret med stor glæde.

Ad.7.

Der var ingen repræsentanter til stede fra NUF's redaktion i Bergen. August Bakke havde fremsendt en skriftlig redegørelse til Generalsekretæren. Der blev orienteret om, at NUF-bulletinen går godt. NUF-bulletinen har sponsorering fra Pharmacia og Ferring samt Dantec. Der arbejdes på, at Pharmacia kan foretage distributionen af bladet i alle de nordiske lande. Redaktionen vil, ligesom tidligere redaktioner, opfordre til indlæg i bladet, således at det bliver et levende blad. Der ønskes debatindlæg, diskussionsoplæg, referater, tanker etc.

Ad.8.

Stig Colleen kom igen i år med meget positive meldinger fra Scandinavian Journal of Urology & Nephrology. I 1994 er bladet udkommet med 4 numre og 13 supplementa. I alt var der publiceret 90 artikler. Af disse havde 73 altovervejende et urologisk hovedbudskab, mens 12 havde et overvejende nefrologisk islæt. Følgende artikler var leveret fra de forskellige lande: Danmark 24, Finland 6, Island 0, Norge 6, Sverige 22 og øvrige lande 32. Angav igen i år, at man ville arbejde på, at alle medlemmer i Nordisk

Urologisk Forening får bladet for et beløb af 105,- norske kroner. Firmaet Pharmacia er delvis sponsor af distributionen af bladet. Publikationstiden for en artikel er ca. 1 år. Der har tidligere været talt om, at Update of Urology skulle udsendes sammen med Scandinavian Journal of Urology & Nephrology. Denne aftale er endnu ikke helt færdigforhandlet.

Ad.9.

Sammenarbejdsgrupperne:

- a) Neurourodynamikgruppen kunne ikke referere om ret meget nyt siden sidst. Der vil være nye medlemmer, der indtræder efter denne NUF kongres. Der er planlagt et urodynamisk kurs i Lund februar 1996.
- b) Urinvejsinfektionsgruppen, Cai Frimodt-Møller omtalte arbejdet med et studie indenfor profylaktisk antibiotika ved transurethral prostataresektion. Omtalte også at man vil forsøge at få oplysninger om, hvordan urinvejsinfektioner blev defineret i de forskellige, urologiske lande.
- c) Stengruppen er nyetableret. Palle Osther, netop nyintrådt medlem sagde, at man ville påbegynde arbejdet i løbet af kort tid.
- d) SPCG. Ingen repræsentanter var til stede, men man var vidende om, at arbejdet fortsat er meget aktivt med P.O. Hedlund som formand.
- e) Nyrecancergruppen. Ingen var til stede fra gruppen.
- f) Samarbejdsgruppen vedrørende erektil dysfunktion. Medlemmerne er udpeget, med arbejdet er endnu ikke begyndt.
- g) Uretelcancergruppen. Sverker Hellsten omtalte det arbejde, som fortsat kører med avancerede studier i cystektomi behandling. Han omtalte også det internordiske studie med monokemoterapi ved carcinoma in situ i urinblæren.

- h) Forsknings-og uddannelsesgruppen. Mirja Ruutu omtalte, at der havde været møde i Danmark i marts 1995, man vil prøve at arbejde sammen med European Board of Urology. Gruppen ville mødes ved behov.
- i) BPH-gruppen. Klaus Møller fortalte, at man havde udsendt et spørgeskema vedrørende undersøgelse og behandling af patienter med BPH. Materialet var endnu ikke bearbejdet.
- j) Samarbejdsgruppen om Ultralyd skulle afholde kursus ved kongressen.

Ad. 10.

For valgkomiteen ved P.O. Hedlund, Sverige, T. Lehtonen, Finland og Hans Wolf, Danmark blev det foreslået at Mirja Ruutu skulle være ny generalsekretær. Da hun så ville forlade kasserer posten skulle der vælges ny kasserer. Erling Fossberg blev foreslået som kasserer. Begge havde accepteret forslaget.

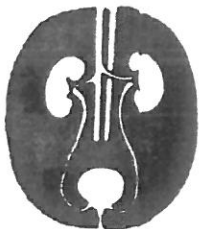
Evt.

Åke Fritjofsson omtalte jubilæumsbogen, som skal udformes i anledning af NUF's 40-års jubilæum 1. september 1996. Præsidiets gav ham tak og støtte til det videre arbejde. Harri Juusela havde tidligere givet invitation til jubilæumsmødet i Helsingfors lørdag den 31. august 1996. Mødet tænkes afholdt i en svømmehal, så associationerne til det stiftende møde i en badstue i Helsingfors kan blive aktuelle. Det kommende præsidiemøde vil sandsynligvis ske i relation til dette jubilæumsmøde. Præsidenten takkede for god ro og orden.

Jens Thorup Andersen
Præsident

Sten Walter
Generalsekretær

Odense, den 12. juni 1995



NORDISK UROLOGISK FORENING
Scandinavian Association of Urology

Generalsekretæren
Steen Walter
Urologisk Afdeling A
Odense Universitetshospital
DK 5000 Odense C
tlf. +45 65 41 2229
fax + 66 13 28 54
(tlf. privat
+ 45 98 10 29 60
eller 6541 3312)

Generalforsamling
Nordisk Urologisk Forening
Fredag den 19. maj 1995 kl. 11.30-12.30
Star Hotel, Lund, Sverige.

DAGSORDEN:

- 1) Meddelser fra præsidenten Jens Thorup Andersen.
- 2) Meddelser fra generalsekretæren Steen Walter.
- 3) Regnskab-og budget ved kasseren Mirja Ruutu.
- 4) Rapport fra Præsidenten fra 20. Nordisk Urologisk Kongres v/Anders Mattiasson.
- 5) Kommende NUF kongresser.
- 6) NUF-Bulletinen, beretning fra redaktionen.
- 7) Scand. J. Urol. Nephrology, beretning fra redaktionen.
- 9) Meddelelse fra samarbejdsgrupperne.
- 10) Eventuelt.

- Ad. 1. Præsidenten omtalte først sprogspørgsmålet og de diskussioner, det havde givet. Anførte, at man i arbejdsutskottets møde januar 1994 var blevet enige om, at man skulle forsøge med den engelske sprog som kongressprog, og det nordiske sprog som socialsprog ved møderne. Ved dette møde var det første gang denne konstellation skulle benyttes. Der var ingen særlige kommentarer fra salen. Alle var enige om, at der ikke skulle evalueres nu, men vurderes inden de næste kongresser.
- Omtalte rejselegater, som var udbetalt til Claus Dahl, det var Danteclegatet, han havde været på en studierejse til Örebro vedrørende stenbehandling.
- Jens Peter Nørgaard havde fået NUF's eget rejselegat mhp. studiebesøg på barnurologisk klinik og barnkirurgisk afdeling på Sahlgrenska Sjukhuset i Gøteborg.
- Begge legater er på 10.000,- norske kroner.
- MSD's forskningslegat vedrørende BHP skal uddeles ved generalforsamlingen. Det er på 40.000,-sv.kr.
- Omtalte også medlemsbogen. Alle adresser er anført. Ved revision af medlemsbogen vil man forsøge både at få telefonnumre og faxnumre i. Senere kan det også være, at man kan få både hjemmeadresse og arbejdsadresse.
- Angav de problemer, som adresseændringer giver, både hvad angår nyhedsbogen og hvad angår udsendelse af meddelelse fra sekretariatet og NUF-bulletinen.
- Omtalte nordisk kursus i uro-onkologi, som skal påbe-

gyndes på Karolinska Sjukhuset i 1996. Kurset skal være ækvivalere med nationale kurser.

Omtalte Åke Fritjofsson's initiativ med Nordisk Urologisk Forening historiebog, en bog, som vil blive publiceret i relation til 40-års jubilæet i august/-september 1996.

Til sidst omtaltes det, at revisor Lars Collste, som har været revisor i mange år ønskede at fratræde.

Generalforsamlingen var enige i valget af Lars Norlén.

- Ad 2. Generalsekretæren omtalte problemerne med adresser og og den ofte sene meddelelse af nye adresser. Dette resulterede i, at meddelelser fra generalsekretæren ikke altid kom ud, ca. 10% af breve kommer retur. NUF-bulletinen har det samme problem.
Det blev igen, som tidligere anført, at de nationale sekretærer skulle have nye adresser så hurtigt som muligt.
- Ad 3. Mirja Ruutu fremlagde regnskab og budgettet. Revisorens bemærkninger blev oplæst af Generalsekretærn.
Kasseren blev tildelt ansvarsfrihed.
- Ad. 4. Præsidenten for Nordisk Urologisk Forenings 20. kongres Anders Mattiasson gav referat fra planlægningen af kongressen og forløbet. Der havde været 300 deltagere fra 12 lande. Der havde været kurser og foredrag. 90 abstracts havde været tilmeldt. Abstractbogen, som er publiceret som supplementum til Scandinavian Journal of Urology & Nephrology forelå, og var meget informativ. Præsidenten takkede Anders Mattiasson og medarbejdere for det store arbejde, der var udført, og for den meget vellykkede kongres.
- Ad.5. Kommende møder:
Harri Juusela omtalte Nordisk Forenings 40-års fødselsdag. Inviterede til møde lørdag den 31. august 1996 i en svømmehal i Helsingfors. Her skulle man mindes starten af foreningen, som var sket i en badstue ikke langt fra Helsingfors i 1956.
Mødet skulle være historisk og med vægt på dette.
Jørgen Nordling kom med invitation til Nordisk Urologisk Forenings 21. møde, som skulle afholdes i København 1997.
Fra Islands side var der tidligere givet tilsagn om at arrangere møde 1996.
- Ad.6. August Bakke NUF-bulletinen, sagde, at bladet nu kørte godt. Udkom 2 gange om året. Blev publiceret i Bergen. Økonomien var nogenlunde velfunderet. Bladet blev støttet af Pharmacia, Feering og Dantec.
Som tidligere angav han, at der var mangel på stof,

ønskede indlæg fra medlemmerne, debatindlæg diskussionsoplæg, kommentarer etc. Angav også, at Nordisk Bulletin måske skulle have en fastere tilknytning til Nordisk Urologisk Forening ved at blive omtalt i Nordisk Urologisk Forening's stadgar love. Havde en varm hilsen med fra redaktionschefen Per Åke Høisetter. Præsidenten Jens Thorup Andersen sendte en varm returhilsen.

Ad.7. Stig Colleen omtalte Scandinavian Journal og Urology & Nephrology. Der var udgivet 4 numre i 1994 og 13 supplementa. 2/3 af artiklerne kom fra Norden, og 1/3 udenfor Norden. I fremtiden vil der måske komme 6 numre i stedet for 4. Prisen for medlemmerne af Nordisk Urologisk Forening ville fortsat være 105,- norske kroner.

Ad.8. Valgkommitteen ved Hans Wolf, Danmark, P.O. Hedlund, Sverige og T. Lehtonen, Finland, foreslår at Mirja Ruutu skulle være ny generalsekretær. Da Mirja Ruutu så måtte fratræde sin post som kasserer, foreslåes det, at Erling Fossberg blev ny kasserer. Begge blev valgt med akklamation. Jens Thorup Andersen takkede Steen Walter for hans indsats som generalsekretær i Nordisk Urologisk Forening siden 1985.

Ad.9. Neuro-samarbejdsgruppen. August Bakke omtalte, at der var kommet nye medlemmer, og at man ville starte arbejdet igen kort efter kongressen. Omtalte kursus i urodynamik i Lund 1996. SPCG: P.O. Hedlund angav, at arbejdet kører meget fint. SPCG ønsker en lille intern gruppe, omhandlende research og grundforskning. Foreslog at de enkelte lande foreslog enkelte navne på basalforskere indenfor dette område til Jan Erik Damberg, Umeå. Urotelcancergruppen har stor opbakning i de fleste nordiske lande, dog ikke fra Danmark. Den nordiske cystektomi trail 1 er afsluttet med 325 indgåede patienter. Nordisk cystektomi trail 2, skal have inkluderet 350 patienter, der er indgået 218 indtil nu. Nyt Studium: BCG versus BCG plus mitromycin er også startet op, 300 patienter skal indgå. 160 er indgået indtil dato. Vedrørende urinvejsinfektionsgruppen omtalte Cai Frimodt-Møller studiet vedrørende profylakse ved transurethral prostataresektion samt en spørgeskemaundersøgelse til mikrobiologiske afdelinger i Norden vedrørende definitionen af urinvejsinfektioner. Stengruppen har afgivet rapport i NUF-bulletinen vedrørende klassifikation. Det arbejdes der med i den nye gruppe nu.

ad.10. Præsidenten omtalte igen MSD's forskningslegat vedrørende BPH-forskning. Legatet blev uddelt til Anssi Petra fra Finland og Nina Råe Holm fra Danmark. Præsidenten omtalte deres forskning og takkede MSD. Direktør fra MSD Sverige Gunilla Eneroth lykønskede legatmodtagerne. Næste generalforsamling er planlagt til Nordisk Urologisk Forenings 21. kongres i København 1997.

God Sommer


Steen Walter
Generalsekretær

Odense, den 14. juni 1995.